

Manual de utilizare
Telefon mobil GSM // SIM dual
Maxcom **MM38D**



**Dacă este necesară asistență tehnică, vă rugăm să ne contactați la linia telefonică (+48) 32 325 07 00 sau pe mail la serwis@maxcom.pl
Site-ul nostru:
<http://www.maxcom.pl/>**

Pachetul conține:

Telefon
Încărcător
Cablul USB
Încărcător de birou
Baterie
Manual de utilizare
Certificat de garanție

Se recomandă păstrarea ambalajului original, care poate fi folosit la transport.

Păstrați factura deoarece va fi necesară pentru a putea beneficia de garanție.

Important! - Telefonul funcționează în rețeaua GSM 850/900/1800/1900. Înainte de a porni telefonul, trebuie introdusă corect o cartelă SIM.

Telefon mobil GSM 850/900/1800/1900

Taste mari, iluminate

Ecran în culori de dimensiune mare (2,2"; 220x176)

Cameră foto (2MPix)

Slot pentru card de memorie MicroSC (până la 32 GB)

Buton SOS de urgență

Fonturi mari, meniu ușor de utilizat

Mesaje text și multimedia

Agendă telefonică până la 1000 de intrări

Memorie mesaje text până la 300 de intrări

Vibrații și sunet puternic

Lanternă

Redare fișiere audio

Ceas cu alarmă, Calculator, radio FM

Baterie 1000mAh

Timp de repaus: până la 300 ore.*

Durată conversație până la 5 ore.*

Greutate: 90g

Dimensiuni: 126x57x13mm

* - în funcție de condițiile actuale și de semnalul rețelei GSM

Cuprins

1. Măsurile de siguranță	8
2. Noțiuni de bază	9
2.1 Instalarea cartelei SIM, a cardului MicroSD și a bateriei	9
2.2 Încărcarea bateriei	12
2.2.1 Încărcător de birou	13
2.3 Alertă baterie descărcată	14
3. Descrierea tastelor	15
4. Utilizarea telefonului	20
4.1 Pornirea telefonului	20
4.2 Oprirea telefonului	20
4.3 Modul inactiv, descrierea ecranului	20
4.4 Blocarea tastaturii	22
5. MENIU	23
6. Agenda telefonică	23
6.1 Salvarea contactelor noi	23
6.2 Vizualizarea contactelor	24
6.3 Ștergerea contactelor	24
6.3.1 Ștergerea unui singur contact	24
6.3.2 Ștergerea mai multor contacte	25
6.3.3 Ștergerea tuturor contactelor	25
6.4 Copierea contactelor	25
6.4.1 Copierea unui singur contact	25
6.4.2 Copierea mai multor contacte	26
6.5 Transferul de contacte	26
6.6 Marcare multiple	26
6.7 Setările agendei telefonice	27
6.7.1 Memorie preferată	27
6.7.2 Numere suplimentare (apelare fixă)	27
6.7.3 Stare memorie	27
7. Efectuarea de apeluri telefonice	27
7.1 Apelarea directă a unui număr	27
7.2 Apelarea numerelor din agenda telefonică	28
7.3 Apelarea numerelor din jurnalul de apeluri	28
7.4 Apelare rapidă	28
7.5 Reglarea volumului apelurilor	29
7.6 Opțiuni în timpul apelului	29
7.7 Răspunsul la apeluri telefonice	30

8. Centrul de apeluri telefonice (jurnal și setări)	30
8.1 Registru apel	30
9. Mesaje text și multimedia.....	31
9.1 Crearea și trimiterea de mesaje text	32
9.2 Vizualizarea și răspunsul la mesaje text.....	33
9.3 Căsuțe de mesaje.....	34
9.3.1 Inbox	34
9.3.2 Ciorne.....	35
9.3.3 Outbox.....	35
9.3.4 Sentbox.....	35
9.4 Ștergerea mesajelor	35
9.5 Setări mesaje	35
9.5.1 SMS	35
9.5.2 Mesaje multimedia.....	36
9.5.3 Mesaje servicii.....	37
9.6 Mesageria vocală	37
10. Instrumente.....	38
10.1 Calendar.....	38
10.2 Ceas alarmă	38
10.3 Servicii rețea.....	39
11. Manager fișiere	39
12. Multimedia	40
12.1 Camera foto.....	40
12.2 Vizualizare imagini.....	42
12.3 Camera video	42
12.4 Video Player	43
12.5 Audio Player	43
12.6 Înregistrare vocală	44
12.7 Radio FM.....	44
13. Urgență/SOS	45
13.1 Butonul de urgență	45
13.2 Apeluri de urgență	45
13.2.1 Contacte de urgență	46
13.2.2 Informații utilizator	46
13.2.3 Mesaj de urgență.....	46
13.2.4 Dezactivarea alertei sonore SOS.....	47
13.2.5 Notificare de urgență	47
13.3 Număr de urgență.....	48

14. Setări	48
14.1 Conectivitate	48
14.1.1 Bluetooth.....	48
14.1.2 Profil APN	49
14.2 Profiluri.....	49
14.3 Setări telefon.....	50
14.3.1 Setări dată și oră.....	50
14.3.2 Programarea pornirii / opririi automate	51
14.3.3 Limba.....	51
14.3.4 Limba preferată pentru introducerea textului	51
14.3.5 Ecranul.....	52
14.3.6 Modul Avion	52
14.4 Setări rețea	52
14.5 Setări de securitate	53
14.5.1 Codul PIN	53
14.5.2 Securitatea telefonului.....	53
14.6 Setări apel telefonic.....	53
14.6.1 Ascunderea identității apelantului.....	53
14.6.2 Apel în așteptare.....	54
14.6.3 Redirecționarea apelurilor	54
14.6.4 Blocarea apelurilor	55
14.6.5 Setări avansate	56
14.7 Restaurarea setărilor din fabrică.....	56
14.8 Indicații vocale	57
14.8.1 Indicații taste	57
14.8.2 Pronunția cu voce tare a numărului	57
15. Conexiunea la computer.....	57
16. Întrebări frecvente (Depanare).....	57
17. Utilizare sigură	60
18. Termeni de garanție	62
19. Informații despre baterie	63
20. Informații SAR.....	64
21. Protejarea mediului	65
22. Frecvențe de funcționare; Putere maximă	67
23. Declarație de conformitate.....	68

1. Măsurile de siguranță

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- Nu folosiți telefonul în zonele în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, precum zonele de alimentare cu combustibil sau spitale. Utilizarea telefoanelor mobile în astfel de locuri poate pune în pericol persoanele aflate în zonă. Nu porniți niciodată telefonul dacă acest lucru ar putea interfera cu funcționarea altor dispozitive!
- Nu folosiți niciodată telefonul fără accesorii potrivite în timp ce conduceți mașina.
- Nu folosiți telefonul în spitale, avioane, benzinării și în apropierea materialelor inflamabile.
- **UTILIZARE** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Trebuie respectată distanța recomandată de producătorii de echipamente medicale între telefon și dispozitivul medical implantat, cum ar fi stimulatorul cardiac. Utilizatorii cu dispozitive implantate trebuie să se familiarizeze și să respecte recomandările producătorilor acestor aparate medicale. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să transporte telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea opusă dispozitivului medical, pentru a minimiza riscul de interferență; în cazul în

care suspectați astfel de interferențe, telefonul trebuie oprit imediat.

- Nu sunt permise reparațiile sau modificările telefonului pe cont propriu. Orice probleme trebuie remediate numai de către unitățile calificate de service.
- Folosiți numai baterii și încărcătoare originale. Utilizarea altor accesorii ar putea deteriora dispozitivul sau provoca o explozie.
- **REZISTENȚA LA PRAF** - telefonul nu este rezistent la praf și nu ar trebui să fie expus la praf, așchii metalice, etc., deoarece asta poate duce la defecțiuni ale aparatului.
- **REZISTENȚA LA APĂ** - telefonul nu este rezistent la apă. Păstrați-l uscat, în orice moment.

2. Noțiuni de bază

Înainte de a porni telefonul, trebuie să instalați o cartelă SIM. Aveți grijă să nu deteriorați cartela în timp ce o introduceți.

Țineți cartelele SIM departe de copii.

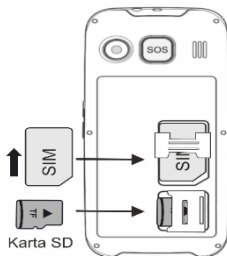
2.1 Instalarea cartelei SIM, a cardului MicroSD și a bateriei

Există un slot SIM (1 cartelă **miniSIM**) în telefon. Dacă aveți o cartelă de dimensiuni diferite, contactați furnizorul de servicii pentru înlocuirea acesteia cu cea corectă. Înainte de a utiliza cartela SIM, asigurați-vă că telefonul este oprit și bateria este scoasă. Încărcătorul trebuie să fie deconectat. Pentru a introduce cartela SIM, urmați instrucțiunile de mai jos pentru a scoate mai întâi bateria:

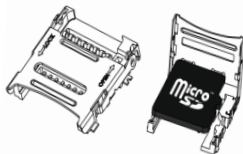
- După ce ați oprit telefonul, folosiți unghia pentru a ridica și a scoate capacul bateriei, mișcându-l ușor în sus,



- Folosiți unghia pentru a ridica bateria din partea unde se află fanta;
- Introduceți ușor cartela SIM; asigurați-vă că poziționați cartela SIM la fel ca în ilustrația de mai jos; contactele trebuie să fie orientate în jos:



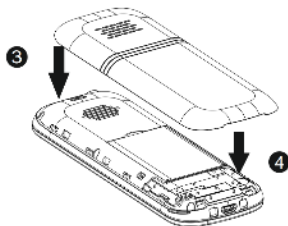
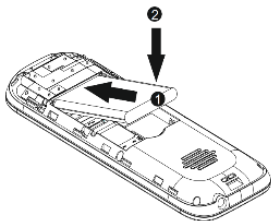
- Există un slot pentru **Card de memorie MicroSD** (până la 32 GB) în partea de jos, sub lăcașul pentru cartela SIM. Nu uitați să deschideți slotul înainte de a introduce cardul, așa cum se arată în imagini.



Aveți grijă când utilizați carduri de memorie, în special când le introduceți sau le scoateți. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe un computer înainte de prima utilizare.

Realizați periodic în alte dispozitive copii de siguranță ale datelor stocate pe cardurile utilizate, dacă folosiți carduri SD! Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori ar putea deteriora cardul sau ar putea duce la pierderea conținutului acestuia.

Instalarea bateriei:



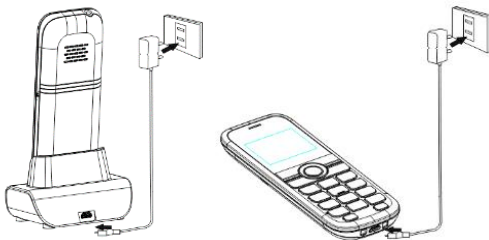
- Introduceți bateria astfel încât contactele +/- să fie orientate spre marginea de jos a telefonului.
- După instalarea bateriei, poziționați capacul înapoi la loc și apăsați ușor până când auziți un sunet de închidere.

2.2 Încărcarea bateriei

Important! Folosiți numai bateria inclusă în pachet. Utilizarea altor baterii poate duce la deteriorarea telefonului și la anularea garanției.

Nu conectați niciodată încărcătorul în timp ce capacul din spate este pus la loc pe telefon.

Pentru a încărca telefonul:



1. Conectați încărcătorul la o priză,
2. Conectați cablul încărcătorului în slotul din partea de jos a telefonului. Pe ecran va apărea un mesaj legat de conectarea încărcătorului și o pictogramă a unei baterii care clipește în timp ce telefonul se încarcă.
3. De îndată ce bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la priză și apoi scoateți cablul din telefon.

De îndată ce procesul de încărcare este finalizat, bateria de pe ecran va înceta să clipească, iar dacă telefonul a fost pornit, pe afișaj va apărea mesajul „Încărcare completă”.

2.2.1 Încărcător de birou

În cazul folosirii încărcătorului pentru birou, mai întâi trebuie să conectați mufa mică a cablului la slotul pentru încărcător, apoi să conectați cablul la o priză. Pentru a încărca telefonul, singurul lucru pe care trebuie să îl

faceți este să plasați telefonul pe încărcătorul de birou, cu contactele orientate către birou.

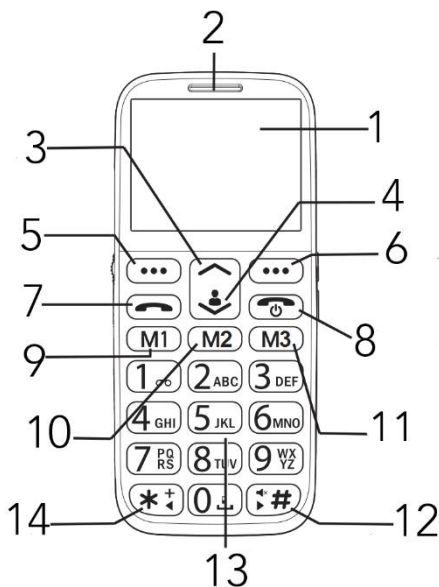
Important!

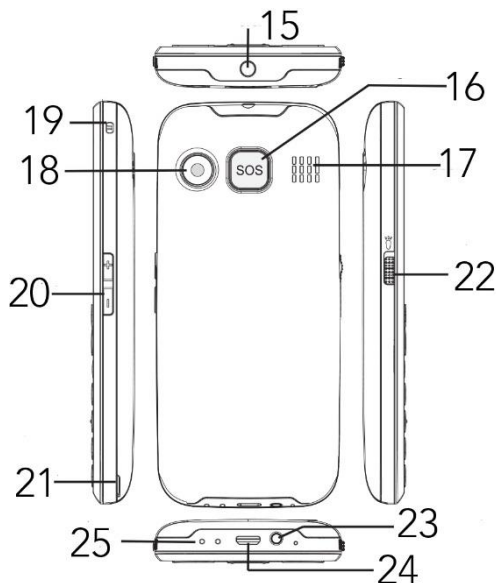
- Înainte de a încărca telefonul, asigurați-vă că bateria este instalată corect;
- Nu scoateți niciodată bateria în timpul încărcării; în acest caz, s-ar putea deteriora telefonul;
- Dacă nivelul bateriei este prea mic pentru ca telefonul să funcționeze corect, pe ecran va apărea o notificare care vă va avertiza legat de închiderea automată a telefonului în scurt timp și apoi telefonul se va opri.
- Dacă bateria este complet descărcată (deoarece, de exemplu, lanterna a fost uitată pornită pentru o perioadă lungă de timp), ar putea dura până la câteva minute înainte ca simbolul de încărcare să apară pe ecran.

2.3 Alertă baterie descărcată

Dacă nivelul bateriei este prea scăzut, telefonul vă va anunța printr-o alertă sonoră specială (dacă sunt activate alertele de avertizare în profil) și pe ecran va apărea mesajul „Baterie descărcată”. Pe ecran se va afișa o pictogramă a unei baterii descărcate . Imediat ce vedeți un astfel de mesaj, încărcați telefonul.

3. Descrierea tastelor





1	Ecran	14	Tasta *
2	Difuzor	15	Lanternă
3	Tasta SUS	16	Tasta SOS

4	Tasta JOS	17	Difuzor ton de apel
5	Tasta funcțională stânga - LFK	18	Camera foto
6	Tasta funcțională dreapta - RFK	19	Sistem de prindere cu șnur
7	Receptor verde - apel telefonic	20	Volum Sus/Jos
8	Receptor roșu - încheierea apelului telefonic / revenirea la meniul principal	21	Fantă pentru deschiderea capacului din spate
9	Tasta M1	22	Camera foto
10	Tasta M2	23	Mufă pentru căști
11	Tasta M3	24	Slot USB
12	Tasta #	25	Contacte pentru încărcare de birou
13	Tastatură numerică	26	

Funcții de bază ale tastelor

Tastă		Funcție
Receptor roșu		Apăsați pentru a reveni la modul Inactiv, încheiați un apel telefonic; apăsați și mențineți apăsat: pornirea și oprirea telefonului.
Receptor verde		Apăsați: efectuarea unui apel telefonic; în modul Inactiv intră în Jurnalul de apeluri
LFK		Așa cum apare pe ecran
RFK		Așa cum apare pe ecran
Taste de navigare	Sus	Comenzi rapide
	Jos	Calendar
	1	Apăsați: cifra 1 Apăsați și mențineți apăsat: căsuța de mesagerie vocală
	2-9	Apăsați: cifre de la 2 până la 9. Apăsați și mențineți apăsat: apelare rapidă a unui număr (opțiunea trebuie activată)
	*	Introducere simboluri: *, +, P, W. În timp ce tasteați un mesaj text: caractere speciale
	#	Apăsați: schimbă metoda de introducere a textului, introduce simbolul #

		Apăsați și mențineți apăsat: Activează / dezactivează modul Silent
Taste funcție	Butoane laterale +/-	Apăsați: în timp ce vorbiți la telefon, redă radio, ajustează volumul, în modul Inactiv ajustează volumul tastelor
	SOS	Apăsați și mențineți: activează procedura de urgență; telefonul va suna la numerele alocate și va trimite mesaje text
	Lanternă	Buton pentru activare/dezactivare a lanternei
	Tastele M1 / M2 / M3	Dacă este asociat un contact: apăsați și mențineți apăsat pentru a apela contactul atribuit.

4. Utilizarea telefonului

4.1 Pornirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptorul roșu pentru a porni telefonul.

Dacă se solicită Codul PIN, trebuie să introduceți Codul PIN. Puteți găsi codul PIN în kit-ul de pornire a cartei SIM primită de la furnizorul de servicii.

După introducerea codului PIN, apăsați tasta funcțională stânga pentru a confirma.

Important: Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cartela SIM va fi blocată. Pentru a debloca cartela SIM, este necesar Codul PUK. Dacă introduceți codul PUK incorect de 10 ori, cartela SIM va fi blocată definitiv .

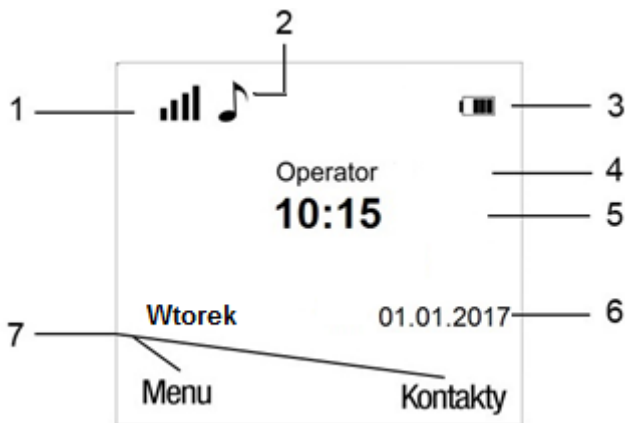
4.2 Oprirea telefonului

Pentru a opri telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptorul roșu în meniul principal (modul Inactiv).

4.3 Modul inactiv, descrierea ecranului

Dacă telefonul este pornit, dar nu există nicio activitate, telefonul va trece în modul Inactiv.

Descrierea ecranului:



1. Recepție de rețea pentru SIM1 și SIM2
2. Pictograme care prezintă funcții:

	Doar ton de apel		Căști pornite
	Ton de apel + vibrații		SMS, MMS nou
	SOS activ		Conexiune de date EDGE
	Doar vibrații		Silențios

	Alarmă activă		Redirecționare apeluri activată
	Bluetooth activ		Tastatură blocată
	Apel telefonic pierdut		Roaming activat
Pictogramele pot varia în funcție de versiunea software		* Pictograma RM apare și în roaming-ul intern dacă utilizatorul folosește rețeaua unui alt furnizor de servicii.	

3. Nivel baterie
4. Numele furnizorului de servicii GSM
5. Ora
6. Data
7. Descrierea tastelor funcționale (LFK și RFK)

4.4 Blocarea tastaturii

Pentru **blocarea** tastaturii, în modul Inactiv, apăsați tasta funcțională stânga, apoi apăsați (*). Pentru **deblocarea** tastaturii, apăsați din nou tasta funcțională stânga, apoi apăsați (*). Nu este necesară deblocarea tastaturii pentru a răspunde la un apel telefonic.

IMPORTANT: Tastatura se va bloca (automat sau manual) numai dacă telefonul este în modul Inactiv.

5. MENIU

Pentru a intra în MENIU, în modul Inactiv apăsați **Tasta funcțională stângă (LFK)** .

Pentru a naviga în sus și în jos în MENIU, utilizați tastele **SUS** și **JOS**.

Pentru confirmare, apăsați tasta **OK (LFK)**.

Pentru a reveni la meniul anterior (Înapoi), apăsați **Tasta funcțională dreapta (RFK)**. Pentru a merge la modul Inactiv, apăsați butonul cu **receptor roșu**.

6. Agenda telefonică

6.1 Salvarea contactelor noi

Există două moduri de a salva un nou contact:

1. Puteți salva un număr de telefon din lista apelurilor telefonice ratate sau la care ați răspuns. Pentru a face acest lucru, în modul Inactiv apăsați butonul cu **Receptor verde**, selectați numărul pe care doriți să îl salvați și apăsați „Opțiuni” (**LFK**). Selectați **Salvare în agenda telefonică**, apăsați **LFK** și selectați locația în care să se salveze numărul. Introduceți numele contactului, apoi apăsați **Opțiuni → Salvare**.
2. Sau puteți adăuga un contact nou direct în agenda telefonică. Pentru a face acest lucru, în modul Inactiv apăsați butonul **RFK** și apoi

utilizați tasta **Sus** pentru a selecta un **Contact nou**. Selectați unde doriți să salvați noul Contact (SIM sau Telefon). Introduceți numele și numărul noului contact și apăsați **Opțiuni → Salvare** pentru a confirma.

6.2 Vizualizarea contactelor

Metoda 1

1. Mergeți la **MENIU** și selectați **Agendă telefonică**.
2. Introduceți prima sau a doua literă a contactului pe care îl căutați,
3. Telefonul va merge pe lista de nume care încep cu aceste litere. Puteți derula în jos și în sus lista cu ajutorul tastelor de navigare **SUS/JOS**.

Metoda 2

1. În modul Inactiv, apăsați butonul **RFK**.
2. Introduceți prima sau a doua literă a contactului pe care îl căutați,
3. Telefonul va merge pe lista de nume care încep cu aceste litere. Puteți derula în jos și în sus lista cu ajutorul tastelor de navigare **SUS/JOS** .

6.3 Ștergerea contactelor

6.3.1 Ștergerea unui singur contact

Dacă doriți să ștergeți un contact fie din memoria telefonului, fie de pe cartela SIM, procedați astfel:

1. În **MENIU**, Selectați **Agendă telefonică**
2. Selectați un contact pe care doriți să îl ștergeți și apăsați **Opțiuni → Ștergere**

3. Apăsați **LFK** pentru a confirma.

6.3.2 Ștergerea mai multor contacte

Dacă doriți să ștergeți mai multe contacte de pe cartela SIM sau din telefon, procedați astfel:

1. În **MENIU** Selectați: **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Marcați mai multe** → **Ștergeți mai multe**.
2. Accesați contactele pe care doriți să le ștergeți, apoi utilizați butonul **LFK** pentru a le marca/demarca,
3. Apoi, selectați: **Opțiuni** → **Ștergeți mai multe** → **Da**.

6.3.3 Ștergerea tuturor contactelor

Dacă doriți să ștergeți toate contactele fie din memoria telefonului, fie de pe Cartela SIM, procedați după cum urmează :

1. În **MENIU** selectați: **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Setări** → **Ștergeți toate persoanele de contact**.
2. Decideți dacă doriți să ștergeți Contacte de pe **SIM1**, **SIM2** sau din **Telefon** și apăsați **Da** pentru a confirma.

6.4 Copierea contactelor

6.4.1 Copierea unui singur contact

Pentru a copia Contacte de pe cartela SIM în telefon sau din telefon pe cartela SIM, procedați astfel:

1. În **MENIU** selectați **Agendă telefonică**.
2. Selectați contactul pe care doriți să îl copiați,

3. Apăsați **Opțiuni** → **Copiere**, apoi selectați unde să fie copiat contactul (pe SIM sau în telefon) și apăsați butonul **LFK**.

6.4.2 Copierea mai multor contacte

Pentru a copia Contacte de pe cartela SIM în telefon sau din telefon pe cartela SIM, procedați astfel:

1. În **MENIU** selectați: **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Setări** → **Copiere Contacte**.
2. Selectați unde doriți să copiați contactele.
3. Selectați Contactele pe care doriți să le copiați apăsând **LFK** (sau **Opțiuni** -> **Marcați toate**). Apăsați **Opțiuni** → **Copiere marcate**.

6.5 Transferul de contacte

Puteți transfera Contacte fie de pe cartela SIM în memoria telefonului, fie din memoria telefonului pe cartela SIM. Pentru a face acest lucru, selectați **MENIU** → **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Setări** → **Transfer toate**. Urmăriți aceiași pași ca la Copierea mai multor contacte (secțiune) **Бłąд! Nie można odnaleźć źródła odwołania.**).

6.6 Marcare multiple

În **MENIU** selectați: **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Marcați mai multe** și apoi:

- **Trimitere mesaj text** dacă doriți să trimiteți mesaj mai multor destinatari
- **Ștergeți mai multe**, dacă doriți să ștergeți mai multe contacte, consultați secțiunea **Бłąд! Nie można odnaleźć źródła odwołania.**

6.7 Setările agendei telefonice

6.7.1 Memorie preferată

În **MENIU** selectați **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Setări** → **Memorie preferată**, pentru a selecta locația implicită pentru salvarea noilor Contacte (SIM, Telefon, SIM și Telefon).

6.7.2 Numere suplimentare (apelare fixă)

În **MENIU** selectați **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Setări** → **Număr suplimentar** → **Apelare fixă** pentru a activa sau dezactiva această caracteristică. **Important! Funcție a furnizorului de servicii!**

6.7.3 Stare memorie

Această opțiune vă permite să verificați starea memoriei pentru fiecare cartelă SIM și pentru telefon legat de Contacte.

În **MENIU** selectați **Agendă telefonică** → **Opțiuni** → **Setări** → **Stare memorie**.

7. Efectuarea de apeluri telefonice

7.1 Apelarea directă a unui număr

1. Introduceți numărul de telefon al persoanei pe care doriți să o sunați.

Pentru apeluri telefonice internaționale, trebuie să formați „00” sau „+” înainte de a apela numărul de telefon propriu zis. Pentru a introduce „+” apăsați tasta „*” repede, de două ori.

2. Apăsați pe **receptorul verde** pentru a apela numărul format.
3. Pentru a încheia apelul, apăsați tasta cu **receptor roșu**.

7.2 Apelarea numerelor din agenda telefonică

În modul Inactiv, apăsați butonul **RFK**, pentru a intra în **Agenda telefonică**. Folosiți tastele **SUS/JOS** pentru a selecta persoana de contact pe care doriți să o apelați. Dacă doriți să mergeți repede la un Contact care începe de exemplu cu litera U, apăsați de două ori tasta 8. Pentru a efectua un apel telefonic către contactul selectat, apăsați butonul cu **receptor verde**.

7.3 Apelarea numerelor din jurnalul de apeluri

Apăsați tasta cu **receptor verde** când telefonul este în modul inactiv pentru a merge la Registrul de apeluri. Utilizați tastele **SUS/JOS** pentru a derula în sus și în jos în listă. Apăsați tasta cu **receptor verde** dacă vreți să efectuați un apel telefonic.

7.4 Apelare rapidă

În **MENIU** selectați: **Setări** → **Setări apel** → **Setări avansate** → **Apelare rapida** → **Stare**, pentru a activa sau dezactiva Apelarea rapidă.

Pentru a atribui un număr unei taste, în **MENIU** selectați **Setări** → **Setări apel** → **Setări avansate** → **Apelare rapida** → **Atribuire tastă**. Apoi, selectați tasta la care

doriți să atribuiți un număr, apăsați butonul **LFK**, selectați numărul din agenda telefonică și apăsați **LFK** din nou. Dacă ați atribuit deja Contacte testelor **2-9** și **Statusul** acestei opțiuni este activat, în modul Inactiv, apăsați și țineți apăsată tasta numerică necesară (2-9) pentru a efectua un apel telefonic.

Memorie M1/M2/M3: în **MENIU** selectați **Setări → Setări apel → Setări avansate → Apelare rapida → Memorie M1/M2/M3 → Memorie M1 → Editare → Opțiuni → Adăugare din agenda telefonică**. Telefonul va merge la **Agenda telefonică**, selectați Contactul care urmează să fie atribuit tastei M1 și apăsați **OK**. Apoi apăsați **Opțiuni → Finalizare**.

Urmați aceiași pași pentru a atribui numere tastelor M2 și M3.

7.5 Reglarea volumului apelurilor

În timp ce vorbiți la telefon, apăsați butoanele laterale **+** sau **-** pentru a crește sau a reduce volumul conversației telefonice.

7.6 Opțiuni în timpul apelului

Pentru a activa **difuzorul**, Apăsați **RFK (difuzor)** în timp ce vorbiți la telefon. Pentru a dezactiva difuzorul, apăsați din nou aceeași tastă.

În timpul unei conversații, apăsați **Opțiuni** pentru a accesa funcții suplimentare:

- **Suspendare**: suspendă un apel telefonic
- **Terminare apel**: încheie un apel telefonic
- **Agendă telefonică**: vă permite să accesați agenda telefonică, de ex. pentru a verifica numărul

- **Jurnal de Apel:** vă permite să vizualizați lista tuturor apelurilor telefonice
- **Mesaje:** vă permite să vizualizați mesajele primite/salvate
- **Înregistrare vocală:** vă permite să înregistrați conversația
- **Silențios:** activează/dezactivează microfonul.

7.7 Răspunsul la apeluri telefonice

Pentru a răspunde la un apel telefonic, apăsați tasta cu **Receptor verde**.

Pentru a respinge un apel telefonic, apăsați tasta cu **Receptor roșu**.

8. Centrul de apeluri telefonice (jurnal și setări)

8.1 Registru apel

Pentru a intra în jurnalul de apeluri, accesați **MENIU** și selectați **Centrul de apeluri telefonice → Jurnal de Apel**, și apoi:

Apeluri pierdute (pentru a vizualiza apelurile telefonice pierdute). Dacă există un apel telefonic ratat, în modul inactiv va apărea un simbol al unui receptor în partea stângă superioară a ecranului.

Numere formate (pentru a vizualiza numere formate)

Apeluri preluate (pentru a vizualiza apelurile telefonice la caree ați răspuns)

Ștergere jurnal de apeluri (pentru a șterge intrările selectate din registrul de apeluri)

Important!: Pentru a vizualiza toate intrările din Registrul de apeluri, trebuie doar să apăsați receptorul verde în modul Inactiv.

Pictogramele de culori variate reprezintă diferite tipuri de apeluri telefonice.

După ce ați selectat un apel telefonic pe care doriți să îl vizualizați, apăsați butonul **LFK** pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- **Previzualizare**, permite vizualizarea detaliilor apelului telefonic,
- **Conectare**, apelează un număr dat,
- **Trimitere SMS**, vă permite să trimiteți un mesaj text
- **Trimitere MMS**, vă permite să trimiteți un mesaj multimedia
- **Salvare în agenda telefonică**, vă permite să adăugați un număr în agenda telefonică
- **Editare înainte de a apela**, vă permite să modificați numărul înainte de a efectua un apel telefonic
- **Adăugare la Lista Neagră**, vă permite să blocați un anumit număr
- **Ștergere**, șterge o anumită intrare.

9. Mesaje text și multimedia

Telefonul vă permite să trimiteți și să primiți mesaje text

și multimedia. Dacă pe ecran apare pictograma , aveți cel puțin un mesaj necitit.

Pentru a intra în **MENIU Mesaje text** în modul inactiv, apăsați **Tasta funcțională din stânga**, apoi selectați **Mesaje → Inbox**. În cazul în care Inbox-ul este plin,

pictograma  va clipi pe ecran. Ștergeți mesajele din Inbox pentru a rezolva problema.

9.1 Crearea și trimiterea de mesaje text

1. Accesați **MENIU**, apoi selectați: **Mesaje → Creare mesaj → SMS** pentru a deschide un editor de mesaje.
2. Introduceți mesajul dvs.
 - **Modificarea metodei de introducere a textului:** Pentru a putea modifica metoda de introducere a textului (cifre, majuscule și litere mici) apăsați tasta „#”; dacă doriți să introduceți un simbol, apăsați tasta „*“.
3. **Trimiterea de mesaje:** Apăsați **Opțiuni → Trimitere** și selectați dacă doriți să introduceți numărul manual sau să îl selectați din agenda telefonică. Selectați numărul și apăsați **OK**. Dacă doriți să trimiteți un mesaj text către mai mulți destinatari, puteți adăuga numere suplimentare. Pentru a trimite un mesaj, apăsați **Opțiuni → Trimitere**.
4. **Salvarea mesajelor:** Pentru a salva un mesaj pe care tocmai l-ați creat, apăsați **Opțiuni → Salvare**. Mesajul va fi salvat în dosarul **Ciorne**. Puteți selecta salvarea automată a mesajelor trimise; pentru a face acest lucru intrați în **MENIU** și selectați: **Mesaje → Setări → SMS → Salvare mesaje trimise → Activare**.

Dacă doriți să trimiteți un mesaj multimedia, selectați în **MENIU** **Mesaje → Creare mesaj → MMS**,

introduceți textul, apăsați **Opțiuni** și selectați conținutul (atașați un element ca de exemplu o fotografie sau un clip audio), apoi selectați **Opțiuni** → **Trimitere** și selectați un destinatar. **Rețineți! Nu se pot trimite fotografii mai mari de 300kB!**

Memoria proprie a telefonului este limitată. Pentru a utiliza mesageria multimedia, este necesară instalarea unui card de memorie MicroSD (nu este inclus în pachet).

9.2 Vizualizarea și răspunsul la mesaje text

1. Dacă pe ecran apare o pictogramă de mesaj necitit sau dacă doriți să vizualizați mesajele primite, selectați în MENU: **Mesaje** → **Inbox**. Pentru a vizualiza un mesaj, apăsați **Opțiuni** → **Previzualizare**.
2. În timp ce vizualizați un mesaj, puteți utiliza opțiuni suplimentare prin apăsarea butonului **LFK**.
3. Pictograma  lângă un mesaj indică un mesaj necitit.

Apăsați „Opțiuni” în timp ce citiți un mesaj pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- **Răspundeți prin SMS:** creați un mesaj text către Expeditor
- **Răspundeți cu MMS:** creați un mesaj multimedia pentru expeditor,
- **Apel:** efectuați un apel către expeditor

- **Redirecționare:** vă permite să trimiteți același mesaj unui alt destinatar,
- **Ștergere:** șterge un mesaj
- **Avansat:** vă permite să utilizați un număr, URL, USSD și să copiați/transferați un mesaj pe cartela SIM sau în telefon.

9.3 Căsuțe de mesaje

9.3.1 Inbox

În această casetă sunt listate mesajele primite, sortate în ordinea în care au fost recepționate.

Folosiți tastele **SUS** & **JOS** pentru a derula în sus și în jos în Inbox.

Apăsați „Opțiuni” în timp ce vizualizați Inbox pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- **Previzualizare:** vă permite să vizualizați mesajul
- **Răspundeți prin SMS:** creați un mesaj text către expeditor
- **Răspundeți prin MMS:** creați un mesaj multimedia către expeditor
- **Apel:** efectuați un apel telefonic către expeditor
- **Redirecționare:** vă permite să trimiteți același mesaj unui alt destinatar
- **Ștergere:** șterge mesajul
- **Ștergere toate:** șterge toate mesajele din Inbox
- **Ștergere mai multe:** șterge mesajele marcate

9.3.2 Ciorne

Puteți salva mesaje trimise în caseta „**Ciorne**“. Pentru a face acest lucru, creați-vă mesajul și după apăsarea tastei funcționale stânga, selectați „Salvare”

Accesați dosarul Ciorne pentru a trimite, șterge sau edita mesajele salvate.

9.3.3 Outbox

Dacă nu reușiți să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în Outbox (mesaje în curs de trimitere).

9.3.4 Sentbox

Dacă utilizați opțiunea **Salvare mesaje trimise**, acestea vor fi salvate în dosarul Sentbox (mesaje trimise).

Pentru a naviga în caseta Sentbox, utilizați tastele **SUS** și **JOS**.

9.4 Ștergerea mesajelor

Pentru a șterge un mesaj selectat, accesați **Opțiuni** și selectați **Ștergere**.

9.5 Setări mesaje

Mergeți la **MENIU** și selectați: **Mesaje → Setări** și apoi selectați:

9.5.1 SMS

- **SIM**

- **Profiluri → Numărul centrului de mesaje text**

funcționează ca liant între utilizatori în timpul trimiterii de mesaje text. Pentru a trimite un mesaj text de pe un

telefon mobil, trebuie introdus un număr corect al Centrului de mesaje text.

Veți primi acest număr de la furnizorul de servicii.

- **Perioada de valabilitate:** stabilește cât timp un mesaj rămâne valabil,

- **Tip de mesaj:** vă permite să definiți tipul de mesaj trimis,

- **Raport de livrare:** puteți selecta să primiți un mesaj text care confirmă că mesajul dvs. a fost livrat destinatarului (serviciu de rețea),

- **Cale de răspuns** vă permite să activați / dezactivați o cale de răspuns,

- **Mesageria vocală** vă permite să setați numărul serverului de mesagerie vocală.

- **Status memorie**

Vă permite să verificați starea memoriei pe SIM1, SIM2 și telefon.

- **Contor mesaje**

Vă permite să controlați numărul de mesaje trimise / primite

- **Salvare mesaje trimise**

- Vă permite să activați/dezactivați salvarea mesajelor trimise

- **Memorie preferată**

Vă permite să selectați mesajele care vor fi salvate în telefon sau pe cartela SIM.

9.5.2 Mesaje multimedia

- **Cont de date**

Vă permite să selectați conturile de date necesare pentru a trimite mesaje multimedia. Acestea sunt așa-numitele conturi APN. Toate telefoanele MAXCOM sunt proiectate să funcționeze automat cu cei mai mari patru furnizori de servicii din Polonia (Play, Plus, Orange și T-Mobile).

- **Partajat**
- - **Compoziție:** vă permite să setați timpul pentru afișarea unui diapozitiv și o semnătură automată,
- - **Trimitere:** vă permite să setați rapoarte de livrare, prioritate, salvare automată,
- **Descărcare:** vă permite să setați descărcarea de mesaje multimedia în rețeaua de domiciliu și în roaming și să setați filtre de mesaje.
- - **Stocare preferată:** vă permite să selectați o locație în care vor fi stocate mesajele.
- - **Status memorie** : vă permite să verificați starea memoriei.

9.5.3 Mesaje servicii

Selectați: **Meniu → Mesaje → Setări → Mesaje servicii**, pentru a seta opțiunile pentru mesajele de servicii.

9.6 Mesageria vocală

Mesageria vocală este oferită de un furnizor de servicii și permite apelanților să lase un mesaj vocal atunci când nu puteți răspunde la un apel telefonic. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii. Dacă doriți să modificați numărul de mesagerie vocală, mergeți în Meniu la: **Mesaje → Setări → SMS → SIM → Mesagerie vocală** și introduceți numărul dorit.

Puteți obține numărul de mesagerie vocală de la furnizorul de servicii. Pentru a vă conecta la mesageria vocală, trebuie doar să apăsați și să mențineți apăsată tasta 

10. Instrumente

10.1 Calendar

Pentru a activa calendarul, în **MENIU** selectați: **Instrumente → Calendar**.

Pentru a vă deplasa între zile, utilizați tastele **Sus/Jos** și tastele „*” (**Stânga**) și „#” (**Dreapta**).

Apăsați pe **LFK**, pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- **Mergeți la data:** introduceți data la care doriți să mergeți,
- **Mergeți la data de azi:** vă permite să accesați data curentă,
- **Început săptămână:** vă permite să setați prima zi a săptămânii (duminică sau luni).

10.2 Ceas alarmă

Puteți seta cinci alarme independente în telefon. Pentru a activa o alarmă selectați în **MENIU: Instrumente → Alarmă**. Selectați alarma dorită și apăsați Editare. Puteți activa/dezactiva ceasul cu alarmă, puteți seta ora la care alarma să pornească, tipul de alarmă și repetare. Chiar dacă telefonul este oprit, dacă bateria nu este descărcată, ceasul cu alarmă va porni la ora selectată. Când alarma pornește, apăsați tasta funcțională stânga

pentru a o dezactiva. Apăsați tasta funcțională dreapta pentru a amâna alarma, apoi aceasta va porni din nou după 5 minute.

10.3 Servicii rețea

Servicii STK - independent de caracteristicile telefonului, o cartelă SIM poate oferi servicii suplimentare. Numele și funcțiile unui astfel de meniu variază în funcție de serviciile disponibile oferite de diferiți operatori GSM.

11. Manager fișiere

Selectați în **MENIU: Manager de fișiere**

Apăsați tasta funcțională stânga [**Opțiuni**]:

- **Deschidere** - apăsați pentru a deschide un disc/dosar selectat
- **Formatare** - apăsați pentru a formata o memorie selectată

După deschiderea dosarului, există următoarele opțiuni disponibile sub Tasta funcțională stânga:

- *Deschidere*
 - *Creare dosar: pentru a crea un dosar nou în locația selectată*
 - *Redenumire - vă permite să schimbați numele dosarului/fișierului*
 - *Ștergere: Ștergeți dosarul/fișierul actual*
 - *Sortare după: selectați ce criterii se vor aplica în sortarea dosarelor*

Managerul de fișiere din telefon este un program simplu. Dacă este necesar să se efectueze operațiuni

mai complicate cu dosare/fișiere, se recomandă conectarea telefonului la un computer.

12. Multimedia

12.1 Camera foto

Pentru a activa camera foto, în **MENIU** selectați: **Multimedia → Cameră foto**. Imediat ce camera foto este activată, pe ecranul afișajului va apărea o imagine.

Pentru a redimensiona imaginea (220x176, 640x480, 800x600, 1600x1200), apăsați **Opțiuni → Setări imagine**.

Pentru a face o fotografie, apăsați tasta OK 5.

Fotografia va fi salvată automat. Nu mișcați telefonul atât timp cât pe ecran apare mesajul: În curs de salvare.

Pentru a accesa mai multe opțiuni, apăsați **Tasta funcțională stânga**:

Comutare pe video	Activează camera video
Fotografii	Activează vizualizatorul de imagini
Setări cameră	Vă permite să schimbați setările camerei, cum ar fi anti-tremur, autodeclanșare, lanternă, contrast, EV, sunet obturator
Setări imagine	Puteți redimensiona imaginea și puteți modifica calitatea imaginii
Balans de alb.	Vă permite să reglați balansul de alb
Moduri scenă	Automat sau de noapte

Setări efect	Vă permite să utilizați un efect negativ, scară de gri etc.
Memorie	Vă permite să selectați ca imaginile să fie salvate pe cardul de memorie sau în memoria telefonului

Memoria telefonului vă permite să faceți doar câteva fotografii (în funcție de rezoluția selectată). Pentru a utiliza fără restricții camera foto, este necesară instalarea unui card de memorie MicroSD.

În timp ce utilizați opțiunea **Poze (Vizualizare imagini)**, utilizați tastele **Sus/Jos** pentru a selecta o imagine de care aveți nevoie și **Dreapta** (tasta „#”), **Stânga** (tasta „*”) și tasta funcțională stânga **LFK** pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Previzualizare:** mărirea imaginii selectate. Pentru a vizualiza fotografiile următoare, apăsați tastele dreapta/stânga,
- **Modificare vizualizare**, vă permite să selectați o listă sau albume,
- **Trimitere**, vă permite să trimiteți o imagine ca mesaj multimedia (până la 300kB) sau prin Bluetooth,
- **Setare ca**, puteți seta ca imagine de fundal sau screensaver,
- **Redenumire**, vă permite să schimbați numele fișierului,
- **Ștergere**, șterge fotografia,
- **Filtrare după**, sortează imaginile după anumiți parametri,

- **Ștergerea tuturor fișierelor**, șterge toate imaginile
- **Memorie**, vă permite să selectați dacă imaginea va fi vizualizată și salvată pe cardul de memorie sau în memoria telefonului.
- **Informații despre imagine**, afișează detaliile fotografiei.

12.2 Vizualizare imagini

În **MENIU** selectați: **Multimedia → Vizualizare Imagini**. Puteți vizualiza pozele pe care le-ați făcut anterior. Opțiunile disponibile în galerie sunt identice cu opțiunile din Camera foto, așa cum este descris în secțiunea 12.1.

12.3 Camera video

Pentru a activa camera video, mergeți la **MENIU: Multimedia → Cameră video**. Pentru a selecta o opțiune de înregistrare, apăsați tasta **LFK**.

Apăsați tasta **5** pentru a începe înregistrarea. Pentru a face pauză, apăsați **5** din nou. Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta **RFK**.

Pentru a utiliza camera video, este necesară instalarea unui card de memorie MicroSD (nu este inclus în pachet) și selectarea acestuia ca locație pentru salvarea videoclipurilor. Mergeți la **Opțiuni → Memorie** și selectați **Card de memorie**.

Imaginile și filmele realizate cu telefonul pot fi trimise către un computer. Mai multe informații în secțiunea **Conexiunea la computer**.

12.4 Video Player

Selectați în **MENIU: Multimedia → Video player**. Utilizați Video Player-ul pentru a vizualiza videoclipuri capturate anterior (dosarul **Videoclipuri**). Utilizați tastele **Sus/Jos** pentru a selecta videoclipul pe care doriți să îl vizualizați. Apăsăți **Opțiuni → Redare** pentru a începe vizualizarea. Pentru a face o pauză/a reda din nou, apăsați tasta **Sus**.

Telefonul acceptă fișiere în formate **AVI** și **3GP**.

Rețineți! Pentru a reda fișierele video în player, acestea trebuie să fie stocate în catalogul „Videoclipuri”!

În timp ce vizualizați lista videoclipurilor, apăsați „Opțiuni”, pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- Redare
- Trimitere
- Redenumire
- Ștergere
- Ștergere tot
- Sortare după
- Memorie.

12.5 Audio Player

Folosiți playerul audio pentru a reda fișiere audio. Acestea trebuie să fie stocate în dosarul: **Muzica mea**. Pentru a începe redarea, apăsați **Opțiuni → Redare**. Pentru a regla volumul, utilizați tastele laterale: **+** și **-**. Apăsăți tastele **Sus/Jos** pentru a merge la piesa anterioară sau următoare. Apăsăți tasta **0** pentru a opri redarea.

Telefonul suportă formate: **WAV, MP3, AAC, AMR**.

12.6 Înregistrare vocală

Puteți înregistra muzică sau sunete din jur.

- Selectați în **MENIU: Multimedia → Înregistrare vocală**.

- Pentru a porni sau a întrerupe înregistrarea, apăsați **Opțiuni → Înregistrare nouă**.

- Pentru a termina înregistrarea, selectați tasta **RFK**, pentru a face pauză - **LFK**. Pentru a reda orice înregistrare, apăsați **Opțiuni → Listă**. Înregistrările sunt salvate în dosarul **Audio**.

- Selectați **Opțiuni** pentru a intra în setările înregistratorului de voce (locația unde se salvează fișiere, calitatea înregistrării).

12.7 Radio FM

Telefonul este un receptor radio FM încorporat. Poate fi folosit fără căști.

Avertizare: Calitatea recepției depinde de locația dvs. curentă. Există numeroși factori care influențează recepția posturilor de radio care ar putea provoca o calitate slabă a recepției; nu reprezintă însă motive pentru a depune o plângere cu privire la dispozitiv.

Pentru a activa radioul, selectați din MENU: **Multimedia** → **Radio FM**. Pentru a activa/dezactiva radioul, apăsați tasta **0**. Dacă este activată opțiunea *Redare în fundal*, apăsați tasta OK pentru a opri redarea radioului înainte de a ieși din aplicație apăsând tasta 0. Apăsați apoi tasta cu receptor roșu. Altfel, radioul va continua să ruleze tot timpul în fundal.

Pentru a căuta automat posturile disponibile, selectați: **Opțiuni** → **Căutare automată**

Pentru a selecta un post de radio salvat, selectați: **Opțiuni** → **Listă canale**.

13. Urgență/SOS

13.1 Butonul de urgență

Puteți activa / dezactiva butonul de urgență. Pentru aceasta, selectați MENU, SOS → Stare.

13.2 Apeluri de urgență

Dacă nu este atribuit un număr de urgență, după apăsarea și menținerea tastei SOS, telefonul va suna la 112.

Puteți selecta 6 numere de urgență. Apăsarea și menținerea apăsată a tastei SOS (situată în spatele telefonului) activează funcția de urgență. Telefonul va începe procedura de urgență și va apela numerele de urgență, unul câte unul. Vor exista 3 încercări de a apela fiecare contact de urgență. Dacă nu există niciun răspuns timp de 20 de secunde, telefonul va forma numărul de urgență următor. De îndată ce un apel telefonic este

preluat de oricare dintre contactele de urgență, telefonul va activa difuzorul, iar procedura SOS va fi finalizată. Dacă niciun contact de urgență nu preia apelul telefonic, telefonul va trimite automat un mesaj de urgență (dacă este activat în setările SOS) către Persoanele de contact alocate, cu istoricul medical al Utilizatorului; telefonul va rămâne în modul de urgență timp de o oră și fiecare apel telefonic primit va fi răspuns automat în modul difuzor. Pentru a dezactiva modul SOS, apăsați și mențineți apăsată tasta SOS.

13.2.1 Contacte de urgență

Puteți selecta până la 6 numere de urgență. Pentru a alocă rapid un contact de urgență, accesați Meniul principal → SOS → Contacte SOS. Selectați intrarea pe care doriți să o actualizați, apăsați butonul LFK

„Editare”:

Introduceți numărul de telefon sau apăsați pe LFK

„Opțiuni”:

Adăugare din agenda telefonică: căutați în agenda telefonică un contact și apăsați „OK”. Apoi Opțiuni → Finalizare pentru a salva contactul.

13.2.2 Informații utilizator

Selectați Meniu → SOS → Informații utilizator pentru a introduce numele său, istoricul său medical, alergii și grupa de sânge.

13.2.3 Mesaj de urgență

Puteți modifica mesajul text care se trimite în cadrul procedurii de urgență. În mod implicit, telefonul va trimite

un mesaj: „Urgență! Sună-mă! Pentru a schimba acest mesaj, accesați Meniu → SOS → Mesaj SOS → Mesaj SOS. Introduceți textul și apăsați „Salvați” (LFL) pentru a salva conținutul mesajului de urgență. Puteți să activați sau dezactivați trimiterea de mesaje SOS în modul de urgență. Pentru a face acest lucru, selectați în Meniu → SOS → Mesaj SOS → Stare.

13.2.4 Dezactivarea alertei sonore SOS

Puteți activa/dezactiva un semnal sonor de alarmă pentru apelurile de urgență. Pentru a face acest lucru, selectați în Meniu → SOS → Alarmă SOS.

13.2.5 Notificare de urgență

Dacă notificarea este activată și un apel de urgență este preluat, apelantul va auzi următoarea notificare: „Apel de urgență, apăsați 5 pentru a răspunde”. Dacă destinatarul nu apasă tasta 5 în decursul a 15 secunde, telefonul va apela următorul număr de urgență. Solicitarea de a apăsa tasta 5 pentru a răspunde la telefon este menită să vă asigure că apelul telefonic este preluat de către o persoană și împiedică transferul unui apel de urgență la mesageria vocală. Notificarea de urgență poate fi dezactivată, numai dacă sunteți sigur că niciuna dintre persoanele de contact de urgență nu permite redirectionarea apelurilor către un mesaj vocal (atunci când este ocupat, nu răspunde, nu are semnal, e indisponibil).

13.3 Număr de urgență

Puteți apela direct numărul de urgență 112, chiar și fără o cartelă SIM instalată în telefon. Apelați 112 pentru numărul european de urgență.

14. Setări

Selectați **MENIU** → **Setări**, și apoi:

14.1 Conectivitate

14.1.1 Bluetooth

Conectivitatea Bluetooth® vă permite să trimiteți și să primiți fișiere. Puteți conecta, de asemenea, alte dispozitive, cum ar fi un set cu căști wireless.

În **MENIU** selectați: **Setări** → **Conectivitate** și mergeți la **Bluetooth**.

În meniul Bluetooth puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:

Stare Bluetooth	Activați / dezactivați Bluetooth
Vizibilitate	Activați ca să permiteți altor utilizatori să vă vadă telefonul
Dispozitivele mele	Dispozitivele la care v-ați conectat deja
Numele meu	Selectați un nume pentru dispozitivul dvs.
Căutare dispozitive audio	Căutați și selectați un dispozitiv audio

În submeniul AVANSAT puteți selecta o cale de acces audio, memoria și să verificați adresa BT pentru MM38D. Fișierele trimise către telefonul MM38D sunt salvate în dosarul „**Primate**”.

14.1.2 Profil APN

În **MENIU** selectați: **Setări → Conectivitate** și mergeți la **Profil APN**.

Pe telefon sunt instalate setări de conexiuni MMS ale unor operatori de servicii (cei mai mari 4 din Polonia). Pentru a edita / șterge / adăuga un cont, selectați în MENIU: Setări → Conectivitate → Profil APN → Opțiuni → Editare.

Important! Puteți obține configurația corectă a contului APN de la furnizorul de servicii (la punctul de vânzare sau pe www). Configurarea telefonului de la distanță ar putea fi disponibilă la unii operatori. Dacă conturile APN nu sunt configurate, nu veți putea trimite / primi mesaje multimedia.

14.2 Profiluri

Selectați: **Meniu → Setări → Profiluri**

Telefonul are câteva profiluri care se potrivesc câtorva circumstanțe diferite în care v-ați putea afla. Fiecare profil poate fi activat și personalizat. Sunt disponibile următoarele profiluri: general, silențios, întâlnire, în aer liber.

În fiecare profil, utilizați opțiunea Ajustare pentru a modifica următoarele:

- Tip alertă (doar ton de apel, doar vibrație etc.)

- Tip ton de apel (unic sau repetat)
- Sunet ton de apel
- Volum ton de apel
- Alertă mesaj
- Volum alertă mesaj
- Semnal sonor tastatură
- Volum semnal sonor tastatură
- Sunet pornire/oprire
- Alerte de avertizare, de ex. alertă pentru baterie descărcată)

În modul Inactiv, apăsați și mențineți apăsată tasta # pentru a activa profilul Silențios; apăsați și mențineți din nou tasta # pentru a reveni la profilul precedent.

14.3 Setări telefon

14.3.1 Setări dată și oră

Pentru a seta o dată și ora, selectați în **MENIU: Setări → Setări telefon → Ora și data**. Selectați „Fus orar”, pentru a selecta localizarea dorită, apoi „Setați ora / data”, pentru a introduce ora și data. Pentru a naviga între dată și oră, utilizați tastele **Sus / Jos**; utilizați tastele **0-9** pentru a introduce data și ora.

Puteți selecta, de asemenea, formatul de oră (12 ore sau 24 de ore), formatul datei (ZZ / LL / AAAA, LL / ZZ / AAAA sau AAAA / LL / ZZ) și separatorul de date.

Dacă bateria a fost scoasă din telefon, după introducerea bateriei înapoi, trebuie să setați din nou ora și data (dacă nu sunt descărcate automat din rețea).

Opțiunea „**Actualizare automată a orei**” - În modul activ telefonul primește automat ora și data din rețeaua operatorului de servicii, nu este necesar să faceți actualizarea manual.

14.3.2 Programarea pornirii / opririi automate

Această opțiune vă permite să setați ca telefonul să pornească și să se oprească automat; dacă ora de pornire este aceeași cu cea de oprire, niciuna dintre operațiuni nu va avea loc .

14.3.3 Limba

Această opțiune vă permite să schimbați limba meniului telefonului. Dacă selectați greșit o limbă străină, apăsați în modul inactiv:

- 1x LFK
- 4x JOS
- 1x LFK
- 1x JOS
- 1x LFK
- 2x JOS
- 1x LFK

Selectați limba pe care o doriți și apăsați **LFK**.

14.3.4 Limba preferată pentru introducerea textului

Selectați limba pe care doriți să o utilizați în mod implicit pentru scrierea unui text, folosită în caseta de editare.

14.3.5 Ecranul

Puteți selecta o imagine de fundal pentru ecran, blocarea automată a tastaturii, un screensaver și puteți alege afișarea unui ceas și a unei date retroiluminate pe ecran (desktop) în modul Inactiv. De asemenea, puteți seta:

Iluminarea ecranului:

- Iluminarea ecranului vă permite să setați luminozitatea și timpul în care ecranul să fie retroiluminat,

Iluminarea tastaturii:

- Iluminarea tastaturii vă permite să selectați timpul în care tastatura să fie retroiluminată

14.3.6 Modul Avion

Puteți seta, de asemenea, un mod de zbor. Dacă este activat, nu va exista nicio conexiune între telefonul dvs. și rețeaua GSM; Efectuarea apelurilor telefonice, scrierea și primirea mesajelor sunt dezactivate.

14.4 Setări rețea

Selectați: **Meniu → Setări → Setări de rețea**. Această caracteristică este destinată utilizatorilor avansați. Vă permite să gestionați setările rețelei GSM:

- Accesați rețeaua de domiciliu: vă permite să reveniți la rețeaua Furnizorului de servicii,
- Selectare rețea: puteți selecta manual un furnizor de servicii,
- Mod de selecție: vă permite să alegeți selecția automată sau manuală a rețelei.

14.5 Setări de securitate

Selectați: **Meniu → Setări → Setări de securitate**

14.5.1 Codul PIN

Puteți activa / dezactiva solicitarea de a introduce codul PIN de fiecare dată când porniți telefonul și puteți actualiza codul PIN.

14.5.2 Securitatea telefonului

Puteți activa blocarea telefonului. De fiecare dată când porniți telefonul, vi se va cere să introduceți codul de deblocare al telefonului. Codul implicit de deblocare a telefonului este: **1122**.

14.6 Setări apel telefonic

Pentru a accesa setările apelurilor telefonice, accesați **MENIU** și selectați: **Setări → Setări apel**.

14.6.1 Ascunderea identității apelantului

Este un serviciu de rețea. Dacă un furnizor de servicii oferă o astfel de opțiune, telefonul trebuie să fie configurat corect. Această opțiune vă permite să ascundeți propriul dvs. număr când sunați pe cineva.

- Setarea unei rețele: Setări ale furnizorului de servicii.
- Ascundere număr: persoana pe care o sunați nu vă vede numărul (acesta este listat ca „Număr privat”).
- Trimitere număr: persoana pe care o sunați vă vede numărul.

14.6.2 *Apel în așteptare*

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul de servicii oferă o astfel de opțiune, telefonul trebuie să fie configurat corect.

În **MENIU**, după introducerea opțiunii: **Setări → Setări apel → Apel în așteptare**, puteți verifica starea disponibilității sau puteți selecta dacă doriți să activați o astfel de opțiune.

Dacă apelul în așteptare este activat și vorbiți deja la telefon, veți primi o notificare despre orice alt apel telefonic primit printr-un semnal sonor special. Puteți răspunde celui de-al doilea apel telefonic primit și îl puteți suspenda pe primul. Puteți, de asemenea, să comutați și să uniți ambele apeluri primite într-un apel de tip conferință.

14.6.3 *Redirecționarea apelurilor*

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul de servicii oferă o astfel de opțiune, telefonul trebuie să fie configurat corect. Utilizatorul poate seta ca apelurile primite să fie redirecționate direct către mesageria vocală sau către orice alt număr la alegerea sa.

1. Pentru a activa **Redirecționarea apelurilor** selectați în **MENIU**: **Setări → Setări apel → Redirecționarea apelurilor**.
2. Apoi selectați când doriți să redirecționați apelurile telefonice dintr-o listă disponibilă: **1 Toate apelurile vocale** (toate apelurile telefonice primite sunt redirecționate către un număr selectat), **2 Dacă nu sunteți disponibil** (apelurile primite sunt redirecționate

dacă telefonul este oprit sau nu are semnal), **3 Dacă nu răspundeți** (apelurile telefonice primite sunt redirectionate dacă nu răspundeți la telefon) **4 Dacă este ocupat** (apelurile telefonice primite sunt redirectionate dacă vorbiți în prezent la telefon), **5 Redirecționarea tuturor apelurilor telefonice** **6 Anularea tuturor redirecționărilor.**

3. Apăsați **Activare** și introduceți numărul la care doriți să redirecționați apelul telefonic pentru a activa această opțiune sau **Dezactivare** pentru a dezactiva redirecționarea.

Pentru a vedea care este starea curentă a acestei opțiuni, accesați: **Verificare status.**

14.6.4 Blocarea apelurilor

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. de servicii oferă o astfel de opțiune, va fi necesară configurarea. Această opțiune vă permite să restricționați anumite tipuri de apeluri telefonice .

1. În **MENIU** mergeți la: **Setări → Setări apel → Blocarea apelurilor**
2. Din listă, selectați tipul de apel telefonic pe care doriți să îl restricționați. Puteți restricționa toate apelurile telefonice efectuate, toate apelurile telefonice internaționale, apelurile telefonice internaționale (cu excepția apelurilor către țara de origine), toate apelurile telefonice primite și apelurile telefonice primite în roaming. Puteți modifica parola de blocare.

14.6.5 Setări avansate

- **Lista neagră:** Puteți seta ca orice numere să fie blocate / respinse automat de către telefon;
- **Reapelare automată:** Dacă această opțiune este activată, iar destinatarul nu răspunde la un apel telefonic, telefonul va reapela automat numărul;
- **Înregistrare automată apel:** puteți înregistra automat apelurile telefonice
- **Memento durată apel:** Puteți seta telefonul să vă reamintească durata convorbirii telefonice. După fiecare perioadă predefinită (30-60sec) sau după ce a trecut un anumit timp (1-3000sec), în timp ce purtați o conversație telefonică, veți auzi un semnal sonor special care vă informează despre perioada de timp care tocmai a trecut.
- **Răspunsul la apelurile telefonice:** Puteți seta să răspundeți la un apel telefonic primit prin apăsarea oricărei taste, sau automat, dacă purtați setul cu cască.

14.7 Restaurarea setărilor din fabrică

Această opțiune vă permite să reveniți la setările din fabrică. În **MENIU** selectați **Setări → Restaurați setările din fabrică**, apoi introduceți codul de securitate.

Avertizare: Codul de securitate implicit este **1122**

14.8 Indicații vocale

14.8.1 Indicații taste

Dacă această opțiune este activată, în timp ce apăsați un număr pe tastatură, se vor auzi indicații vocale.

14.8.2 Pronunția cu voce tare a numărului

Dacă este activată această opțiune, telefonul vă va anunța despre un apel telefonic primit, pronunțând cu voce tare cifrele numărului de telefon al apelantului, în locul tonului de apel obișnuit.

15. Conexiunea la computer

Puteți conecta telefonul la un computer folosind un cablu USB și puteți copia și transfera fișiere între telefon și computer .

Conectare:

- introduceți cablul USB în telefon
- conectați celălalt capăt al cablului USB la portul USB al computerului
- pe ecran va apărea un mesaj: „Memorie USB” și „Port COM”. Selectați „Memorie USB” pentru ca memoria din telefon să fie detectată automat de sistemul computerului, apoi modificată liber.

16. Întrebări frecvente (Depanare)

Doar unitățile calificate de service sunt autorizate să repare telefonul. Încercările neautorizate de a repara sau modifica telefonul nu sunt permise și pot duce la anularea garanției oferite de producător!

„Nu se poate efectua apelul telefonic“	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel telefonic internațional formați un cod de țară înainte de numărul de telefon (de ex. 0,049 sau +49 pentru Germania). Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că există fonduri suficiente disponibile pentru a efectua un apel telefonic.
„Nu a fost detectată o cartelă SIM, pot fi efectuate numai apeluri de urgență (112)“	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect sau activați cartela SIM din Meniu.
„Telefonul nu funcționează. Telefonul nu se încarcă atunci când este conectat la priză“	Telefonul poate fi oprit. Pentru a porni telefonul, apăsați tasta Efectuare Apel (receptorul roșu) și mențineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Dacă nu ați folosit telefonul pentru o lungă perioadă de timp, bateria ar putea fi „profund-descărcată“; pentru a recupera o baterie descărcată profund lăsați încărcătorul în priză, chiar dacă nu se afișează nicio imagine pe ecran (poate dura până la 1 oră).

„Pot efectua un apel telefonic în timpul șederii în străinătate?”	Dacă sunteți în afara țării și serviciul ROAMING este activat, telefonul va utiliza în mod automat rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii.
„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau în cazul în care nu există fonduri în contul meu?”	Dacă sunteți în zona fără acoperire nu pot fi efectuate apeluri. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, pot fi efectuate doar apelurile de urgență la 112.
„Cum să obțineți maximum de acoperire?”	Dacă este afișat un mesaj „nu funcționează” înseamnă că nu există semnal sau nu există fonduri suficiente disponibile în cont. În acest caz, doar efectuarea de apeluri de urgență la 112 va fi posibilă în cazul în care utilizatorul este în cadrul rețelei unui alt furnizor. Recepția poate fi mai mică dacă vă aflați în interiorul clădirilor. Încercați să vă mutați lângă fereastră sau să ieșiți din clădire.

„Ce este un centru pentru mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.
„Cand este percepută taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	Taxa pentru efectuarea unui apel telefonic este percepută imediat ce se realizează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile de taxare, contactați furnizorul de servicii.
„Cum vă puteți asigura că un mesaj text a fost livrat destinatarului ?	Activați opțiunea Raport livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de retur (serviciu de rețea).

17. Utilizare sigură

- Nu folosiți niciodată telefonul dacă s-ar putea să interfereze cu alte dispozitive!
- Nu folosiți niciodată telefonul fără căști în timp ce conduceți mașina.
- Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Trebuie respectată distanța recomandată de producătorii de echipamente medicale între telefon și dispozitivul medical implantat, cum ar fi stimulatorul cardiac. Utilizatorii cu dispozitive implantate trebuie să se familiarizeze și să respecte recomandările

producătorilor acestor aparate medicale. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să transporte telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea opusă dispozitivului medical, pentru a minimiza riscul de interferență; în cazul în care suspecțați astfel de interferențe, telefonul trebuie oprit imediat.

- Nu folosiți telefonul în spitale, avioane, puncte de alimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu reparați și nu faceți modificări ale telefonului pe cont propriu; orice reparație trebuie efectuată de către unitățile autorizate de service.
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Păstrați telefonul și toate părțile acestuia departe de copii.
- Nu curățați telefonul cu substanțe chimice sau corozive.
- Nu folosiți niciodată telefonul în apropierea cardurilor de credit și de plată - acest lucru poate duce la pierderea datelor stocate pe acestea.
- Pentru propria siguranță, nu vorbiți la telefon în timp ce încărcătorul este conectat.
- Telefonul nu este rezistent la apă, nu expuneți telefonul la apă sau orice alt lichid. Nu așezați telefonul în locuri în care s-ar putea stropi cu apă sau alte lichide.

- Nu expuneți telefonul la temperaturi prea scăzute sau prea ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate ridicată. Nu lăsați telefonul în apropierea dispozitivelor de încălzire ca radiatoare, calorifere, cuptoare, focuri de tabără, grătare, etc.
- Protejați-vă auzul



Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul. Reduceți volumul înainte de a utiliza căștile .

18. Termeni de garanție

Telefonul este acoperit de garanție; dovada achiziției este necesară pentru a utiliza de garanție.

Există o taxă pentru repararea telefoanelor deteriorate din cauza utilizării necorespunzătoare, a descărcărilor electrostatice sau a fulgerelor. Orice încercare de a repara sau modifica telefonul de către Utilizator va duce la anularea garanției!

Informațiile de mai sus au doar scop informativ.

19. Informații despre baterie

În telefon există o baterie. Bateria poate fi reîncărcată folosind încărcătorul inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care telefonul este utilizat. Distanța față de releul de transmisie, numărul și durata apelurilor telefonice au un impact semnificativ asupra duratei de viață a bateriei. În timpul deplasărilor, telefonul comută între relee și aceste comutări au, de asemenea, un impact negativ asupra duratei de viață a bateriei.

După mai multe încărcări și descărcări, bateria își va pierde capacitatea de încărcare. Vă rugăm să achiziționați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanței acesteia.

Utilizați numai baterii recomandate de producător. Nu lăsați niciodată încărcătorul în priză pentru mai mult de 2-3 zile.

Nu țineți telefonul în locuri excesiv de calde.

Temperaturile ridicate ar putea avea un impact negativ atât asupra bateriei, cât și asupra telefonului.

Nu folosiți o baterie care este evident deteriorată.

Procedând astfel, puteți cauza un scurt-circuit, ceea ce poate duce la deteriorarea telefonului. Asigurați-vă că bateria este instalată corespunzător, în conformitate cu polarizarea.

Nu lăsați bateria în locuri excesiv de calde sau reci, deoarece durata de viață a acesteia se poate reduce semnificativ. Temperatura de depozitare recomandată este cuprinsă între 15 ° C și 25 ° C. Instalarea unei baterii

reci în telefon poate afecta funcționarea acestuia și poate provoca daune aparatului.

20. Informații SAR

Acest telefon respectă toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio. Produsul primește și emite unde radio. Acesta este destinat să îndeplinească toate cerințele de siguranță referitoare la impactul undelor radio recomandate de directivele internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de Comisia Internațională de Protecție împotriva Radiațiilor Non-Ionizate (ICNIRP), o organizație științifică independentă care se preocupă de siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau de starea de sănătate. În recomandările referitoare la impactul undelor radio, termenul este utilizat pentru a marca Rata Specifică de Absorbție (SAR).

Conform recomandărilor ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W / kg). Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie; valoarea reală SAR în timp ce produsul este în funcțiune este de obicei mai mică decât nivelul indicat. Astfel de discrepanțe rezultă din modificările automate de energie necesară pentru asigurarea funcționării la nivelul minim cerut pentru a fi conectat la rețea.

Cu toate că valorile SAR pot varia în funcție de modelul de telefon sau chiar de diferitele poziții ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările referitoare la nivelul sigur de radiații.

Potrivit OMS, cercetările actuale indică faptul că nu este necesară aplicarea de restricții speciale în utilizarea dispozitivelor portabile. Potrivit OMS, pentru reducerea radiațiilor sunt recomandate reducerea duratei conversațiilor sau utilizarea căștilor sau a difuzorului, precum și păstrarea telefonului departe de corp sau de zona capului.

Cea mai mare valoare SAR în teste	
SAR - dispozitiv lângă cap	0,328 W / kg 10g (GSM900) 0,252 W / kg10g (GSM1800)
SAR - dispozitiv lângă corp	0,799 W / kg 10g (GSM900) 0,346 W / kg10g (GSM1800)

Valorile SAR pot varia, de asemenea, datorită diverselor cerințe de raportare și testare în diferite țări, precum și frecvențelor diferite dintr-o anumită rețea.

21. Protejarea mediului

Telefonul este marcat în conformitate cu Directiva europeană privind echipamentele electrice și electronice privind deșeurile din 2012/19 / UE (DEEE) și Legea Poloneză privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, și cu simbolul deșeurilor electrice.



Un astfel de simbol ne spune că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie aruncat în rețeaua obișnuită de deșeuri menajere.

Important: Nu aruncați niciodată telefonul și accesoriile în rețeaua municipală de deșeuri!!! Produsul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

Întrucât dispozitivul conține componente periculoase, depozitarea și utilizarea necorespunzătoare a acestor echipamente pot duce la consecințe grave, dăunătoare atât oamenilor, cât și mediului natural. Pentru a evita astfel de consecințe, manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice este esențială.

Pentru a facilita reciclarea materialelor utilizate la fabricarea pachetului telefonic, respectați regulile locale care reglementează utilizarea acestor materiale.



Pachetul conține o baterie Li-ion. Bateriile vechi prezintă riscuri pentru mediu. Acestea trebuie aruncate într-un loc special, într-un container dedicat, în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată baterii vechi sau încărcătoare la rețeaua municipală de deșeuri solide, acestea trebuie colectate pentru a fi eliminate.

**NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERII ȘI
ÎNCĂRCĂTOARE ÎN FOC !**

Acest manual este doar cu titlu informativ. Unele dintre funcții și opțiuni pot varia în funcție de software și localizarea geografică.

Important: performanța bateriei depinde de mediul rețelei locale, de cartela SIM și de utilizarea telefonului. Producătorul nu va fi responsabil pentru evenimentele care rezultă din folosirea greșită, abuzuri sau utilizare neconformă cu instrucțiunile.

Important: Producătorul își rezervă dreptul de a actualiza sau modifica dispozitivul fără o notificare prealabilă. Mărcile comerciale menționate sau utilizate în acest manual rămân în proprietatea deținătorilor acestora.

22. Frecvențe de funcționare; Putere maximă

Gama de frecvență:

GSM 900: 880.2 MHz până la 914,8 MHz

GSM1800: 1710.2 MHz până la 1784,8 MHz

Bluetooth: 2402 MHz până la 2480 MHz

FM: 87,5 MHz până la 108 MHz

433M TX: 433,96MHz

Frecvența radio maximă într-o anumită gamă de
frecvență
gamă

EGSM 900: 33,00 dBm

DCS 1800: 30,92 dBm

Bluetooth EIRP: 7,71 dBm

GFSK 433,96MHz: -21,18dBm

23. Deklaracje de conformitate

Deklaracja Zgodności UE 02/2019/RED

Nazwa i adres producenta:
Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Telefon komórkowy Maxcom

Model: MM38D

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odnwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU	
EN 60950-1:2006+A11:2009+ A1:2010+A12:2011+A2:2013	Test Report Number: STS1812322A01
EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 50663:2017	Test Report Number: STS1812322H01
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 Final draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0	Test Report Number: STS1812322E01
EN 55032:2015 EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	Test Report Number: STS1812322E02
ETSI EN 301 511 V12.5.1	Test Report Number: STS1812322W01
ETSI EN 300 328 V2.1.1	Test Report Number: STS1812322W02
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7	Test Report Number: STS1812322W03
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1	Test Report Number: STS1812322W04
RoHS Directive 2011/65/EU	
Certificate No.: C-STSGZ1900002	

Jednostka notyfikowana:

PHOENIX TESTLAB, Oznaczenie identyfikacyjne: 0700

przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:

Certificate No. 19-210433a

Podpisano w imieniu: **MAXCOM S.A.**

miejsce i data wydania:

Tychy, 2019-06-03

imię i nazwisko, stanowisko:

Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju



Unele informații prezentate în acest manual pot varia în funcție de configurația telefonului. Acestea depind de software-ul instalat, de operatorul de servicii și de cartela SIM. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica un produs și caracteristicile acestuia fără o notificare prealabilă.

Asistență tehnică - apelați numărul:

+48 32 325 07 00

sau trimiteți e-mail la **serwis@maxcom.pl**

**MAXCOM SA
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60**

**<http://www.maxcom.pl/>
office@maxcom.pl**

